

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extraño: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana 1 peseta línea, anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestrario.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración & Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Obituary notice for Doña Petra Burdaspal y Urbe, widow of Don Prudencio Valencia, who died on January 11, 1897. Includes details of her family and funeral arrangements.

Al ladrón, al ladrón! vocifera la gente, y atado codo con codo, y castigado cruelmente por la turba, es conducido José Nicolau a la cárcel....

Malditas huelgas, cuántos infortunios y desgracias ocasionan! HAN FALLECIDO: En Faces, don Angel Navarra. En Dicastillo, don José Garriz, veterinario; doña Emilia Basterra; don Pio Igúzquiza y doña María Azcona.

Campos y mercados

EN NAVARRA Escasas son las noticias que para la actual revista nos han remitido nuestros corresponsales en la provincia, sin duda por que los mercados han permanecido estacionados por efecto del marasmo en las transacciones, como consecuencia de la época que atravesamos y como reflejo del estado de los centros de contratación de Castilla y otras regiones productoras.

Mal agorero

Las costumbres modifican se con el transcurso de los tiempos, mas en el fondo continúan siendo las mismas, porque la humanidad no varía en su manera de ser. Desaparecieron las sibilas de la antigua Roma y los nigrománticos y astrólogos de la edad media; pero quedan sus sucesores los apóstoles falsos, las echadoras de cartas y los llamados profetas de los modernos tiempos.

Uno de estos profetas del día, Ely Star, ha merecido el honor de ser invitado por Le Matin para que dé a conocer sus pronósticos sobre el año 1902.

Y a fé que los pronósticos no son halagüeños: Llamas, dolores, guerras, fieros males. Es lo menos que profetiza Ely Stard.

La guerra anglo-boer durará todo el año. Los ingleses quedarán victoriosos; pero una terrible epidemia vengará el vencimiento de los boers, diezmando el Ejército del Cabo.

Las marinas inglesa y alemana padecerán mucho esta primavera. Las espera una larga serie de naufragios. Los mejores steamers quedarán destruidos por explosiones seguidas de incendio.

A pesar de la protesta popular, Guillermo II seguirá aumentando su ejército, desafiando su cólera que al fin estallará de los muchedumbres.

En Rusia morirá asesinado uno de los ministros del Czar. El mismo soberano será antes de Mayo objeto de un atentado anarquista, cuyas consecuencias ocultan aún los astros.

Turquía será teatro de las más horribles matanzas de cristianos. Estos serán asesinados por millares. Se fraguará un tenebroso complot contra la vida del sultan, y como fin de fiesta para la media luna, Turquía sufrirá una crisis económica violentísima, que agotará las quebrantadas fuerzas del imperio.

Como se ve, los pronósticos de Ely Star no pecan de alagüños. Lo mejor que tienen es que en nada se refieren a España. No sabemos si porque el agorero supone que no cabe el que empeo-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 7

Los pretendientes á una Miss

de Cyron en la situación menos byroniana; esto es, después de una comida excelente, sumergido en esa especie de somnolencia que produce la digestión, extendido sobre dos sillones, con el cigarro en la boca, un dulce calor en el corazón y la sonrisa en los ojos; Hawbury pensaba hacia una hora que iba a fastidiarse en Nápoles, cuando le depa- la suerte el encontrarse con uno de sus amigos, llamado Scone Dacres; joven de su misma edad, con el que había entablado relaciones de amistad de cinco ó seis años antes, una exploración pintoresca por la América del Sur.

De pronto abrióse la puerta con estrépito

remos, ó porque su ciencia no alcance acaso á pronosticar las cosas de aquende el Pirineo.

De todos modos, agradecemos el olvido en que nos tiene Ely Star, porque aunque no concedemos ningún valor á sus profecías, á nadie le gusta le auguren desgracias. Demasiadas padecemos en este rincón de Europa.

Dos cuartillas

«Ha sido conducido á la cárcel por romper un cristal de un conocido establecimiento de la Rambla del Centro, apoderándose de varias viandas, un individuo llamado José Nicolau. El sugeto en cuestión está considerado en la vecindad como un hombre honrado. Se cree que el hecho lo motivó la falta de recursos.»

Extraña noticia la que nos comunica el periódico de Barcelona. Pero vemos en otro que José es un hombre honrado, amante del trabajo y enemigo de la taberna; sin otra ilusión que sus cinco pequeños á quienes consagraba todas sus caricias y todos sus afanes....

Pobre José! Con su jornal como peón de albañil bastábale para atender á las necesidades de las criaturitas y vivía feliz y contento dedicado exclusivamente á sus hijos. Llegó un día, día fatal para él; en que sus compañeros se declararon en huelga é instigado repetidas veces, abandonó con dolor el trabajo. Al principio, la crisis no le atropelló con sus angustias, pero llegó el día en que los recursos se agotaron, y, para colmo de su desesperación, tres de aquellos angelitos cayeron postrados por temible dolencia heredada de su madre. Agobiado por tanta desventura, sin dinero, vendido su humilde ajuar, sin una mano que le protegiera de las garras de la miseria, abandonado de sus compañeros, causantes de su desgracia y desesperación, apela á un heroico recurso: sale á la calle é implora la caridad pública. Pero sus súplicas entrecortadas por la vergüenza y por el dolor no conmueven á sus semejantes; y entonces piensa que sus hijos del alma se mueren de hambre, que sus bolsillos están vacíos, que declina el día y que al volver á su hogar, no puede llevar á sus pequeños la medicina que esperan....

Aquella inteligencia se oscurece, aquel sentimiento se atrofia, y corriendo como un desesperado vaga de una calle á otra hasta llegar á la Rambla. Su razón se nubla por completo á la vista de un surtido escaparate y ciego de ira, rompe el cristal y arrebató febril viandas que corre á llevar á sus infelices pequeños....

y el amigo soñado se presentó en toda la plenitud de la palpable realidad.

—¡Hawbury! ¿tienes certeza?

—¡Ah! ¡eres tú, Dacres!... ¿no tomarías vino más bien?

—No, no; no es para beber, es para refrescarme, tengo una sed de todos los diablos.

—Como quieras.

Hawbury llamó; llevaron dos botellas de cerveza y Dacres encontró la suya de un calibre positivamente inferior á todas las que había vaciado. Parecía en realidad muy sediento.

Los dos amigos ofrecían un singular contraste. Lord Hwbury era el tipo perfecto del caballero inglés, alto, delgado, con esos cabellos rubios que constituyen una propiedad nacional; con unas patillas puntiagudas, peinadas hacia la espalda, formando el marco de un rostro pecoso y un tanto pálido que revelaba nativa distinción. Todo en su fisonomía, en sus maneras, concurría á formar el tipo asaz elegante del gentleman inglés, perezooso por vocación, por disciplina, y activo en caso necesario por orgullo.

Scone Dacres, por el contrario, era grueso de cuerpo, de ademanes graves, frases rápidas, facciones apenas bosquejadas, cabello espeso, corto y rizado, formando tres puntas en su frente combada, y todo en él anunciaba vehemencia, buen humor y fatal actividad.

Hawbury le examinaba con curiosidad en tanto que consumía la cuarta copa.

—Vamos á ver, ¿qué hay de nuevo?— preguntó el al fin.

Los arcos.—Trigo de 5,25 á 5,50 pesetas robo; cebada de 3 á 3,15; avena de 2,25 á 2,50; vino comun decálitro 1,20 á 1,30; aceite arroba de 14 á 14,50; patatas de 1,15 á 1,25; ganado vacuno para carne de 1,60 á 1,70; precio de los jornales á seco de 1,75 á 2,25 pesetas.

Aspecto del campo en los sembrados de secano mediano; idem de regadío idem; id. en las viñas de secano y de regadío idem; idem en las olivares idem; estado de la atmósfera seco y calor; humedad relativa en los campos no la hay; resultado del abono mineral bueno; idem del abono vegetal comparado mejor; existencias de vino mucha; idem de aceite y de granos regular; demanda de líquidos poca; idem de granos regular; necesidad de peones no la hay; sobra de peones no la hay.

Legaria.—Trigo 5,25 pesetas robo; vino rancio decálitro 1,25; patatas arroba 1. Fúles.—Trigo 5,25 á 6 pesetas robo; cebada 2,50 á 3,75; avena 3 á 3,50; habas 4,50 á 4,75; alubias 8 á 10; vino 1,50 á 2 cántaro; aguardiente seco de vino 4,50 á 5,50; id. de orujo 3,00 á 4; anisado de vino 7 á 10; id. de orujo 6 á 8; aceite arroba 15; cañeros 25 á 23 cabeza; ovejas 18 á 20 id.; jornales á seco 2,25; id. con vino 1,75; se vendieron durante la semana algunas partidas de trigo, vino, aguardiente, aceite, ajos, habas, verduras etc.

Poca variación en todo el mes anterior. Aunque el tiempo está húmedo, hay muy poca humedad y los sembrados tardíos, así en secano como en regadío tienen un aspecto malísimo. La cosecha de uva fué muy corta por la filoxera, y la de oliva es poco menos que nula. Las verduras están muy retrasadas, por causa de los extraordinarios hielos tempranos.

Por cuenta de la Excm. Diputación se está verificando la venta de vides americanas de los viveros, que están hermosísimas. Estella.—Trigo 5,38 pesetas robo; cebada 3,75; avena 3; maíz 3,68; habas 5; aisco 4,25; vino 1,60 cántaro; aceite 14,25 arroba; tiempo húmedo; mucha existencia de vino, aceite y granos.

Poca variación en todo el mes anterior. Aunque el tiempo está húmedo, hay muy poca humedad y los sembrados tardíos, así en secano como en regadío tienen un aspecto malísimo. La cosecha de uva fué muy corta por la filoxera, y la de oliva es poco menos que nula. Las verduras están muy retrasadas, por causa de los extraordinarios hielos tempranos.

Por cuenta de la Excm. Diputación se está verificando la venta de vides americanas de los viveros, que están hermosísimas. Estella.—Trigo 5,38 pesetas robo; cebada 3,75; avena 3; maíz 3,68; habas 5; aisco 4,25; vino 1,60 cántaro; aceite 14,25 arroba; tiempo húmedo; mucha existencia de vino, aceite y granos.

Por cuenta de la Excm. Diputación se está verificando la venta de vides americanas de los viveros, que están hermosísimas. Estella.—Trigo 5,38 pesetas robo; cebada 3,75; avena 3; maíz 3,68; habas 5; aisco 4,25; vino 1,60 cántaro; aceite 14,25 arroba; tiempo húmedo; mucha existencia de vino, aceite y granos.

El Consejo administrativo

Para hoy, según ya dijimos, está convocada esa corporación, cuya opinión desea oír la Diputación foral sobre los asuntos más importantes de la administración provincial. Es, por lo tanto, oportuno recordar que los señores llamados á constituir dicho consejo, son los exdiputados forales siguientes:

Don Silvestre Goicoechea, residente en Pamplona; don Manuel Jadraque, Aranzaz; don Manuel Albistur, Donamaria; don Francisco Beruete, Estella; don Ramón Ezeverri, Lumbier; don Serafin Mata y One-

Dacres levantó la cabeza, —¡Oh! ¡Casi nadal!—contestó.—Aquí tienes á un hombre que sale del Vesubio.

—¡Bah! ¿Y qué te parece ese montecillo?

—¡Psh! Un poco malsano. ¿No percibes un olor extraño?

—¡No! ¿Cual?

—Acércate un poco.

Lord Hawbury se inclinó, y apartando su cigarro, olió gravemente á su amigo.

—¡Es cierto!—exclamó.—Apesta á azufre. ¿Por ventura tornas del Vesubio en estado de cerilla?

Dacres, en vez de contestar á aquella broma con otra igual, pareció sumergirse, absorberse en el olor que aspiraba; respiraba con gravedad, acariciando con una mano su negra barba, en tanto que con la otra daba vueltas á su cigarro entre los dedos.

—¿Te ha mortificado acaso que te haga llamado cerilla?—le preguntó Hawbury sonriendo.

—¡Mortificado! ¿Quién, yo? ¡y por tí! ¡ah! amigo mío, ¡qué aventura! ¡qué aventura!

—¡Ah! ¡ya! ¿Se trata de una aventura y buscas un confidente? Habla, Orestes; vuelvo á mi papel de Pilades.

—Tienes razón; voy hablar. Refiriéndote mi historia, la coordinaré en mi mente. ¿Recuerdas si ayer mañana, al separarnos, tenía yo intención de ir al Vesubio? Tanto curaba yo de esto como tú de ir á Jerusalén.

—¡Oh! ¡no faltan cosas buenas en Jerusalén!

ca, Pamplona; don Antonio Martínez, Murchunte; don Antonio Morales, Cascante; don Martín E. Guelbenzu, id; don Esteban de Benito, Tudela; don Tomás Galbete, Pamplona; don Fermín Iñarra, id.; don Joaquín María Gastón, Los-arcos; don Manricio Bobadilla, Villafrañca; don Angel Perez, Ustarroz; don Joaquín Jarauta, Pamplona; don Miguel Aldaz, Aoiz; don Juan Miguel Astiz, Pamplona; don Francisco Leiza, Pamplona; don Esteban Pujadas, Los-arcos; don Joaquín Azcona, Pamplona; don Severiano Blanco, id.; don Rafael Gaztelu, id.; don Pedro José Arraiza, id.; don León Yanguas, idem; don Antonio Iturria, Elizondo; don Tomás Moreno, Tudela; don Antonio Baztán, Lodosa; don Jenaro Perez, Tafalla; don Roman Bermejo, Madrid; don Jesús Elorz, Pamplona.

No tenemos noticia de que la Diputación haya acordado someter al estudio del Consejo administrativo asunto alguno, en concreto, de importancia, fuera de los presupuestos que ha formado para el año corriente; pero, siendo los presupuestos un como compendio de todos los ramos y puntos que abraza la administración, es indudable que su examen preparará á los señores consejeros ocasión para ocuparse concretamente en alguno ó algunos de los asuntos de más trascendencia.

Respecto de planes que traigan los llamados á formar el Consejo administrativo de Navarra, solamente se ha dicho, que nosotros sepamos, que alguno tenía propósito de presentar un plan de sustitución del impuesto de las cadenas por otro menos perjudicial para el tráfico, y que algun otro se propone aconsejar la formación de un reglamento de jubilaciones y pensiones para los empleados de la provincia.

En cuanto al éxito de la nueva organización del Consejo administrativo, no faltan quienes creen que subsisten las causas del fracaso de la organización anterior, citando como la principal el carácter de cuerpo meramente consultivo, dado al Consejo. Los que así juzgan, entienden que esta institución no es viable, por que la Diputación no puede cederle ni compartir con él sus facultades, y esto quita todo estímulo á los que sólo son llamados para ser oídos.

Sea de esto lo que fuere, y el tiempo se encargará de aclarárnoslo, por nuestra parte saludamos á los señores consejeros, deseando y esperando que su intervención en la administración provincial sea provechosa para los intereses de Navarra.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Señalamientos para hoy Juzgado de Estella.—Causa criminal instruida contra Gaspar Tibeido, por el delito de hurto.—Abogado defensor, señor Mata (D. L.); procurador, señor Abadía (D. E.).

Idem de idem.—Causa criminal formada contra Julian Uga: te por lesiones.—Abogado defensor, señor Huarte; procurador, señor Parga.

Sentencias

Se han decretado las siguientes: Condenando á Emeterio Pejenaute Castillejos por el delito de lesiones á dos meses y un día de arresto mayor confirmando la sentencia apelada por la que se absolvió á don Esteban de Leano Barrutia, don Luciano Arrazola y don José Muguiñondo en la demanda que contra los mismos interpuso el Ayuntamiento de Arechavala sobre reivindicación de servidumbre, declarando que los asiste á los demandados un perfecto derecho para cerrar los senderos, objeto del pleito.

Sumarios

En la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia se han recibido los siguientes: Juzgado de Estella.—Contra Eusebio Ganuza y Lezama, sobre lesiones á Francisco Osta.

—Sea; pero, sin embargo, ¿tú no ambicionas verlo? —Es verdad; ¿pero qué has ido á hacer allá arriba?.... Dacres guardó silencio. Su amigo insistió; —En fin, ¿has ido al Vesubio? Sin responder directamente, Scone Dacres repuso; —¿Recuerdas, caro amigo, el día en que en el Uruguay recibí una bala en medio del pecho? —Perfectamente.

—¿Me creiste muerto? —Y solo estabas aurdido.

—Pues bien; acabo de ser perforado en pleno pulmón.

—¿Agún bandido tal vez?.... ¡Oh! ¡esta Italia! ¡esta Italia!

—No; si no se trata de una bala de plomo.

—Ya lo sospechaba.... Pero explícate.

—He encontrado á una joven.

—¡Tú!—exclamó Hawbury, saltando sobre su sillón, á despecho de su flemia nacional.—¿Y á eso llamas recibir una bala en medio del pecho?.... ¡Dacres, ten cuidado!

—Si,—replicó Dacres meneando la cabeza,—el hecho es raro, y no obstante, absolutamente cierto. Estoy conformado como el hijo de Falstaff, y no como el hermano de Romeo. Te juro, pues, que he entrevistado á Julieta, ¡ah! ¡si! ha sido un pistoletazo aquí, en mitad del corazón. ¡Oh! nunca, ni aún en sueños, se me ha aparecido un angel semejante.

¡Bueno! ¡bueno! ¡basta! ya entiendo—ex-

Idem de idem.—Contra Fermín Arrastio y Diaz, sobre lesiones á Bernardo Diaz Azcarra. Idem de idem.—Contra Guillermo Sanz y Azcano sobre hurto.

Idem de idem.—Sobre muerte natural de Fermín Alvarez.

Idem de idem.—Contra Custodio Igúzquiza y Marín sobre lesiones á Fermín Nagore.

Idem de idem.—Contra Ramón Zugasti y Aizcorbe sobre lesiones á Manuel Jabar.

NOTAS EXTRANJERAS

Entre socialistas

Comunican de París que 16 delegados del Comité general del partido socialista, que votaron en contra del acuerdo de aquél, rechazando la expulsión del socialismo de Mr. Milleraud, por haber tomado parte en los obsequios hechos al Czar de Rusia, han suscrito, en unión de tres delegados alemanes, un extenso manifiesto en que declaran rotas sus relaciones con el expresado Comité.

Por su parte otros 13 miembros de la minoría han protestado contra esta decisión.

La Hacienda en Alemania

El discurso de la Corona leído en la apertura de la Dieta de Prusia anuncia que, en general, es desfavorable la situación económica y que, por tanto, los resultados financieros del ejercicio que terminará en 30 de Marzo, no podrán ser satisfactorios.

La recaudación en los ferrocarriles del Estado ha sido muy inferior á los cálculos del presupuesto.

Explosión

Telegrafían de Turin que ha hecho explosión un barreno con dinamita antes de que los obreros pudieran alejarse, en un túnel que se estaba abriendo.

Ha sido muerto por la explosión un obrero y heridos varios.

En favor de los boers

Los irlandeses han demostrado de nuevo públicamente sus simpatías por los boers. Anteayer en Hamilton—Monoc,—con motivo de un mitin en honor del diputado John Dillong, se enarboló una bandera del Transvaal, en la que se leía en gruesos caracteres:

¡Victoria para los boers!

La policía, despues de una lucha tenaz, pudo apoderarse de la bandera y hacerla pedazos.

Huelgas

En Vessieres los tejedoreshuelguistas han herido á 4 obreros franceses porque trabajaban en una fábrica. La policía acudió á evitar la coacción y fué recibida á pedradas, viéndose obligada á disparar los revolvers.

Jurados

Para constituir el tribunal del Jurado que ha de actuar en las vistas de las causas, que ya anunciamos para el actual cuatrimestre, procedentes del juzgado del partido de Estella han sido designados por sorteo los señores siguientes.

PARTIDO DE ESTELLA

Cabezas de familia.—Don Tomás Azpilicueta Lopez, de Labeaga; don Angel Fernandez Ruiz, de Allo; don Miguel Eraso Escudero, de Guir guillano; don Sebastian Mendiri Pomés, de Estella; don Sotero Lasa Aramendia, de idem; don Angel Mauleón Echeverría, de Arroniz; don Mauricio Echeverría Salvatierra, de Azuelo; don Julian Gofí Delgado, de Abárzuza; don Carmelo Irurzun Murugarrren, de Allo; don Gabriel Hernández y García, de Artaza; don Ignacio Alonso y Hermosilla, de Allo; don Angel Fernandez Ruiz, de idem; don Guillermo Anton Garraza, de Lodosa; don Gerardo Martínez Lapuente, de Barga; don Felipe Carasa Toledo, de Lodosa;

clamó Hawbury;—conozco el idioma....! Me lo repites siempre que encuentras á una mujer. ¿Sabes que tu paraíso debe estar bien poblado? ¡un angel! ¡el angel del Vesubio!.... Refiéreme tu aventura.

—A eso voy.... Ayer tenía intención de ir hasta Sorreuto.... El camino estaba obstruido por un rebano de bueyes que mi caballo Black seguía lo más pacíficamente del mundo....

—Cuando de repente oí tras de mí el rodar de un carruaje, que en breve me adelantó.

—Muy bien. ¿El angel iba en el carruaje?

—En él había tres damas....

—¡Tres! Eso es demasiado.

—Pero á dos de ellas apenas las he visto.

—¡La tercera! ¡la tercera!....—canturreó Hawbury, ajustando la frase á una música conocida.

—La tercera iba en el pescante.

—¡Uf! ¡Una doncella!

—¿Te callarás?... ¡Oh! criatura encantadora!... pequeña, rubia; con ese rubio que yo adoro, el verdadero el único rubio; cabellos cortos, rizados....

—¿Como los tuyos?

—¡Callate, implot! ¡un querubín de ojos azules.... y un candor!.... Mira, que el diablo me lleve si encuentro palabras con que pintarte á ese angel.... ¡el idioma inglés es tan pobre!....

—Pues bien, prescinde del retrato.... todo lo supongo.... continúa.

—Continuó.... Deslumbrado, fascinado, como el carruaje iba al paso....

don Valentín Echeverría Martínez, de Allo; don José Mendaza Ramiro, de Ulibarri; don Julián Azagra Arizurieta, de Estella; don Cosme Azanza Urdiain, de Iruygoien; don Román Alonso Gómez, de Estella.

Capacidades.—Don Justo Ancin Zabal, domiciliado en Ollobarren; don Carlos González Remirez, de Villamayor; don Salvador Garjón Sagasti, de Estella; don Galo Hermoso de Mendoza, de Oteiza; don Severiano Navarcorena, de Garisoain; don Raimundo Salvador Martínez, de Abárzuza; don Gregorio Alsama Aranda, de Aras; don Manuel Zubano Arenaza; de Cabredo; don Idefonso García Aguirre, de Enlata; don Pascual Asensio Urquiza, de Sorlada; don Domingo Larumba Munarriz, de Salinas; don Casiano Gamba Gamba, de Allo; don Victoriano Azcona Arrieta; de Luquin; don Casimiro Elorz Azagra, de Estella; don Agustín Álvarez Echeverría, de Muez; don Joaquín Azcona Baciaicoa, de Oteiza.

SUPERNUMERARIOS

Cabezas de familia.—Don Victor Viaumonts, de Pamplona; don José Odeiz Goldaracena, de id; don Santiago Subiza Itzagui, de id; don José Edozain Arizuren, de id.

Capacidades.—Don Pablo Galbete Campión, de Pamplona; don Manuel Mercader Suit, de id.

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA 9 DE ENERO DE 1902.

Presidencia del Alcalde don Javier Arvizu

Comenzó á las cinco y cuarto.

Acta de la sesión anterior.—Aprobada.

Cuentas y libramientos.—Aprobados.

—Extracta de los acuerdos de las sesiones del mes de Diciembre último.

Que se envíen para su publicación en el Boletín Oficial.

—Nombramiento de 5.º Teniente de Alcalde

Dió el resultado siguiente: D. Bernardino Viscarret 1 voto, 16 en blanco y una papeleta ilegible.

Según la R. O. aclaratoria que ya conocen nuestros lectores, parecía que debía ser nombrado el señor Viscarret. Esta propuso nueva votación.

El señor Presidente, á su vez, propuso, y así se acordó, consultar el caso con la superioridad, porque se presentaban dudas sobre la interpretación de la ley.

—Don Joaquín Zubiria, Presidente del Orfeón Pamplonés, solicita el Teatro principal con el objeto de que dicha Sociedad pueda dar una velada-ensayo la noche del 15 del corriente mes.

Aprobado.

—Don Antonio Gayarre, decano de los médicos de la Beneficencia municipal, solicita la jubilación.

A informe de Hacienda.

—Don Miguel Oja, Presidente de la Junta directiva del «Casino Eslava», solicita el Teatro principal, con el fin de dar dos bailes de máscaras las noches del domingo y martes del Carnaval.

A informe de Fomento.

—Don Fermín Urtasun, vecino del lugar de Sorauren, solicita algún socorro en atención á habersele quemado una casa de su propiedad en el citado lugar de Sorauren.

Se deniega la instancia, indicando al recurrente que no hay presupuesto para tales calamidades.

—Moción del señor Concejal don Agustín Azarain, pidiendo al Excmo. Ayuntamiento que por la Comisión de Hacienda se dé conocimiento al vecindario del presupuesto de gastos é ingresos del actual año económico, así como de un estado de balance de situación que determine la deuda que gravita sobre el mismo.

La apoyó su autor, recordando lo hecho por Ayuntamientos de otra época, especialmente el de 1893.

El señor San Julian dijo que los presupuestos se han publicado en el Boletín Oficial y periódicos locales y el estado de la deuda en impresos profusamente repartidos.

Pasó la moción, después de discutida, á informe de Hacienda.

Informes

De la comisión de Gobierno

Informando la instancia que doña Robustiana Nuin tiene presentada, solicitando se le asigne alguna cantidad en concepto de haber ó gratificación, como celadora de la cárcel de esta capital.

Aprobado, después de discutir si el aumento había de ser de dos reales ó de tres, por 17 votos contra uno.

—Manifestando que puede concederse á don Ignacio Urrestarazu el terreno del cementerio que solicita en nombre y representación del heredero fiduciario don Julia Landa, para construir un sepulchro.

Aprobado.

De Hacienda

Informando favorablemente la instancia de los Sres. Albacercs dativos de la Testamentaría de D. Fermín Daoiz y Argai, que solicitan la liquidación de los Censos números 149 de Fuentes y 61 del Vínculo; pertenecientes á dicha Testamentaría.

Aprobado.

Informando también favorablemente la instancia de don Salustiano Eusa, que solicita se reconozca á doña Ana de Colmenares como dueña de cinco Capitales Censales impuestos sobre los ramos de Fuentes y Vínculo, por haberlos adquirido á virtud de testamento que otorgó en su favor don José Javier de Colmenares, y que así bien se reconozca al solicitante como apoderado de dicha señora para el cobro de intereses.

Aprobado.

Proponiendo que accediendo á lo solicitado por don Pedro Riezu como apoderado del señor don Luis de Vallejo, puede reconocerse á este como dueño de un capital censal impuesto sobre el ramo de Fuentes, por haberlo adquirido á virtud de testamento de su señora esposa doña Angela Teruel y Galdeano;

Aprobado.

De la comisión de Fomento

Proponiendo al Excmo. Ayuntamiento se dige resolver si las corridas de toros con motivo de las ferias y fiestas de San Fermín del presente año se han de celebrar por administración ó por contrata; y en caso de acordarse se den por administración, se autorice á dicha Comisión por la organización de las mismas.

Se aprobó en principio que las corridas se den por administración; discutióse luego si se daría la quinta corrida ó de beneficencia, acordándose que en su día proponga la comisión de Fomento el número de corridas que han de celebrarse.

El señor Arvizu dió cuenta de la rescisión del contrato del teatro y la celebración de uno nuevo, que durará hasta el martes de Carnaval, con la orquesta del teatro.

También dijo se están colocando los mojonos de deslinde del ensanche de los barrios extramurales.

—La Diputación autoriza al Ayuntamiento para la cobranza de rribitos, en tanto recaea acuerdo de aquella Corporación foral sobre los presupuestos de Pamplona.

—Quedaron elegidos para formar parte de la

comisión especial encargada de estudiar las innovaciones del reglamento presentado por la sociedad de Aguas de Arista los señores Azarain (don Agustín y don Francisco) y don Joaquín Beunza.

Y se levantó la sesión á las siete.

El Orfeón Pamplonés

Esta simpática sociedad ha organizado para el próximo miércoles á las nueve de la noche, en el teatro principal una velada ensayo general de algunas de las obras que tiene el propósito de ejecutar en el teatro de Novedades y palacio de Bellas Artes de Barcelona.

La fiesta se ajustará al siguiente programa:

Primera parte

«La voz del mar», de Paliard.

«L'émigrant», canción catalana de Vives.

«Saltarelle», de Saint-Saens.

«Super-flumina», de L. de Rillé.

Segunda parte

«Plegaria antes de la batalla», de Souler.

«Los pescadores», de J. A. Clavé.

«Pot-pourri de aires bascos», de V. Arin.

Tercera parte

«Escenas tártaras», de L. de Rillé.

«Egun sentiya y Jorgin dantza», coro bascongado, de E. Mocoza.

«Diligante», de Balthasar.

«Siempre pa alante», jota de Larregla.

Hay gran expectación por oír á los jóvenes orfeonistas, á quienes por adelantado damos nuestro parabién.

El Orfeón Pamplonés, debido á los desvelos y cuidados de sus dignos á su director y presidente Sres. Múgica y Zubiria, ha adquirido gloria y renombre en cuantas poblaciones ha tomado parte en los conciertos; y estamos seguros que en la populosa ciudad condal, allí donde hay tantos entusiastas del divino arte, conseguirán un señalado éxito.

Así lo desea

DON SEVERO.

Notas teatrales

Mañana sábado tendrá lugar en nuestro coliseo principal el debut de la compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el aplaudido tenor don Eduardo G. Berges.

Según nos manifiesta la orquesta del referido teatro, que ha tomado á su cargo el mismo como en su día anunciamos, la compañía dará doce representaciones, verificándose los estrenos «La hija de Juan», «Las Barracas», «Carceleras» y «Las Parrandas».

Es posible que la nueva compañía comience sus tareas con la preciosa zarzuela «Campanone», obra que es oída siempre con excelente aplauso por los amantes de la música.

Hé aquí la lista del personal:

Director artístico, don Eduardo G. Berges; maestro director y concertador, don Arturo Isaura; primeras tiple: señorita doña Josefina Chaffes y doña Catalina Velasco; primera tiple cómica, doña Carmen Perez de Isaura; tiple características; doña Flora Due y doña Asunción Escobar; segunda tiple, doña Concha Suarez; primeros tenores, don Eduardo Berges y don Juan Baldoví; primeros barítonos, don Antonio Olmos y don Andrés Basán; primeros tenores cómicos, don Ricardo Quílez y don Ricardo Ortega; primer bajo, don Gustavo Belza; segundo barítono, don Ramón Meca; segundo bajo don Vicente Bayarri, y actor genérico, don José Poriano.

El abono quedó ayer abierto en contaduría, y ha comenzado con buenos auspicios.

Y nada tenemos que añadir. Los artistas son los que tienen que hacer por que nuestra crítica no sea severa.

AGREGÉ.

GACETILLAS

Todas las misas que se celebren mañana en la iglesia parroquial de San Lorenzo, podrán ser aplicadas por el alma de la M. I. Sra. D.ª Petra Burdaspal y Urbe, viuda del M. I. Sr. D. Prudencio Valencia. (Q. E. P. D.)

Hemos oído que han presentado la dimisión nueve concejales del Ayuntamiento de Estella.

Hoy á las nueve de la mañana se celebrará en la iglesia de San Saturnino, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita María Muruzabal y Borra, hija de nuestro estimado amigo don Narciso, con el pundonoroso oficial de infantería don Federico Montaner.

Deseamos á los contrayentes inacabables venturas en su nuevo estado.

Hace pocos días llamábamos la atención de quien correspondía acerca de los numerosos robos que se llevan á cabo en esta población. Se conoce que existe una cuadrilla de raterillos que campa por sus respetos, á juzgar por la impunidad en que viven.

En la noche del día 5, una familia que habitaba en la calle de Tejería, colocó en los zapatos de un niño seis pesetas á fin de que los Reyes Magos dieran de comer á sus caballos, pero ¡ho sorpresa! á la mañana siguiente se observó que las seis pesetas habían desaparecido con los zapatos.

Estos, que eran de niño, no le servían al rata ó ratas que llevaron á efecto el asalto, y los abandonaron arrojándolos al arroyo; pero el dinero ya era otra cosa, ya lo creo, que era muy distinto.

Conviene que las autoridades ordenen á sus agentes un mayor celo en el cumplimiento de sus deberes. Y si esto no es bastante, los vecinos tendremos que estar por las ratas con granitos de pólvora.

Es la mejor receta.

El director general de Comunicaciones ha participado al gobernador civil haber autorizado, para continuar prestando el servicio de conducción en carruaje

de cuatro ruedas y en las mismas condiciones en las que fué concedido al causante, á doña Canuta Istoz, viuda de don Francisco Beorlegui, abonándosele los haberes correspondientes, desde que ha dado principio el servicio con cargo al capítulo 18, artículo 1.º del presupuesto vigente.

Tampoco ayer encontramos en el gobierno civil noticia alguna referente al crimen de Ribaforada.

Nuestro diligente corresponsal de esta villa nos comunica que, al regresar á Tudela el juez del partido después de practicar las diligencias propias del caso, dejó en Ribaforada, custodiado por la guardia civil, un joven de la localidad, que había sido detenido á consecuencia de ciertas manifestaciones que en su declaración hizo don Juan Sanz de Ayala.

Dicho joven había estado el domingo en Tudela y regresó á Ribaforada en el mismo tren que el citado sacerdote. A persona que ayer vino de la Ribera hemos oído decir que el mencionado joven de Ribaforada ha sido ya puesto en libertad.

Diariamente son llamados á Tudela, para prestar declaración, muchos vecinos de aquella villa.

De todo lo que antecede, se desprende que continúa el misterio acerca del asesinato de don Juan Sanz de Ayala.

La falta de lugar para insertarla, nos obliga á extraer una carta en que nuestro estimado corresponsal de Mendigorría nos da noticia de la estancia del señor Obispo de la diócesis en aquella villa, á la que llegó el día 7 por la tarde.

Parte del cabildo parroquial y del ayuntamiento salieron á recibir á S. E. I. en el límite del término municipal, y en las afueras de la población le recibieron los demás sacerdotes, el ayuntamiento y el vecindario con las banderas de las Cofradías y los estandartes de las Asociaciones del Apostolado de la Oración é Hijas de María y con la banda de música.

Organizada la procesión, se dirigió al templo á los acordes de la banda, mezclado con el disparo de cohetes y repique de campanas. La iglesia estaba decorada con exquisito gusto.

Una vez en ella, el Sr. Obispo predicó una interesante plática sobre la Confirmación, y administró este Sacramento, siendo padrinos D. Filomeno García y su esposa doña Natalia Pagola, en cuya casa se hospedó el Prelado.

El miércoles á las ocho de la mañana el Sr. Obispo administró la Sagrada Comunión á muchos fieles, dirigiéndoles antes una interesante plática sobre este Augusto Sacramento; y después visitó las escuelas de niños.

Más tarde fué obsequiado con suculenta comida, á la que asistieron las autoridades y varias personas distinguidas y que fué amenizada por un sexteto.

Ayer á las siete y cuarto de la tarde fué administrado, en el Santo Vistito a la distinguida señora viuda de Irurzun, madre de nuestros estimados amigos los conocidos banqueros don Pedro y don José. El acto estuvo muy concurrido.

Muy de veras deseamos el pronto y completo restablecimiento de la enferma.

De Mendigorría regresó anteayer á Puente la Reina el señor Obispo de la diócesis, y el Circolo Seminario de esta villa celebró el mismo día en honor de S. E. I. una velada, de la que nos da noticia nuestro corresponsal en carta que recibimos anoche.

La guardamos para el número próximo, sintiendo no disponer de lugar para ella en el presente.

El primer jefe de la guardia civil ha remitido al señor Francia el estado demostrativo de las denuncias hechas por individuos de dicho instituto pertenecientes á esta Comandancia durante el mes próximo pasado de Diciembre, por infracciones á las leyes de caza, pesca y uso de armas, así como las recogidas.

A la avanzada edad de 84 años ha fallecido en el pueblo de Iza la señora doña Agustina Musquiz.

Damos nuestro sentido pésame á su esposo don Francisco Esparza y demás familia.

En Asiaín se ha abierto una escuela de adultos dominical, en la que reciben instrucción unos 40 jóvenes. La escuela se ha instalado en la planta baja de la casa del señor Paroco, quien ha cedido dicho local por dificultad de hallar otro en el pueblo.

Anteayer con'rjeron matrimonio la señorita María del Villar Arigita y el joven don Eduardo Perez Caballero.

Bendijo la unión conyugal el canónigo don Mariano Arigita, hermano de la novia.

Deseamos muchas felicidades á los recién casados.

Se están colocando mojonos en los barrios extramurales de Rochapea, Estación y Magdalena, para deslindar la zona dedicada á edificaciones, ó sea en el ensanche de aquellos barrios.

La plaza de toros se está poniendo en condiciones de seguridad, y al efecto han comenzado á sustituirse las antiguas vigas de madera del piso de las gradas por viguetas de hierro.

Dicen de Vitoria que los panaderos han acordado rebajar el precio del pan en las hogazas, en diez céntimos. La causa es debida á la competencia del Economato Obrero.

En la pescadería de San Sebastián entraron anteayer 4.500 kilos de besugo, que se vendió de 0,66 á 0,71 pesetas kilo, y 300 de merluza á 1,25.

Estos días han vuelto á reanudarse por el cuerpo de esta plaza los ejercicios de instrucción de tiro al blanco.

Han comenzado las misiones religiosas en el pueblo de Ancín, y el lunes próximo principiarán en el de Legaria.

Dentro de breves días contraerá matrimonio nuestro amigo don Elias Asensio, hijo del que fué mayorazgo de Mendaza y hermano de nuestro corresponsal en Legaria.

La novia es una apreciable señorita de Marañón.

Anticipámosles la enhorabuena.

La guardia municipal denunció ayer á tres individuos por faltas contra el bando del buen gobierno.

Por falta de licitadores ha quedado desierta la subasta de conducción diaria de la correspondencia entre la estación del ferrocarril de Lodosa y Sesma.

En el gobierno civil se expidieron ayer 3 licencias de caza, 10 de uso de armas, y dos de pesca.

En el día de ayer existían en las distintas cárceles de la provincia, los siguientes presos:

En la de Pamplona 42, Estella 108, Aoiz 5, Tudela 30, y Tafalla 11. Total 196.

El día de ayer fué uno de los más crudos de la presente estación.

Por la mañana entre seis y ocho señaló el termómetro del portal de Taconera, cuatro grados y medio bajo cero.

A la noche volvió á sentirse el frío con demasiada intensidad.

¡Buen tiempo para los pobres!

En las oficinas de Catastro del Ayuntamiento se están llevando á cabo las rectificaciones del catastro para la imposición de la contribución del corriente año, así como el exámen de las reclamaciones de las instancias presentadas por contribución industrial, profesional y comercial del año anterior.

Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta ciudad, Gregorio Roldán, Raimundo Nuin, Patricio Elías Fuertes, Benito Oscoz, Victoriano Sabadell Roch, Juan Climaco, Juan Colón, José Rubira Esparza, Manuel Regueiro Auza, Eduardo Santafé Pastor, Atanasio Landa Gomez, Aniceto Navaz, Anselmo Beriain, Manuel Soler Gonzalez, Anselmo Alabarte Zariquiegui, Emilio Rodríguez Abaz, Floian Gavio, Joaquín Alonso Zabala, Joaquín Jimenez Oseñalde y Bonifacio Iribarren Osés, para inscribirse en el alistamiento.

En las oficinas de la inspección municipal se encuentra á disposición de su dueño, un afilador de señera que fué hallado en las afueras del portal de Taconera.

Ayer tarde celebraron una reunión los diputados provinciales, á fin de cambiar impresiones sobre los asuntos que han de tratarse esta mañana á las diez en la reunión del Consejo administrativo.

El gobernador civil ha autorizado á doña María Feixenet, vecina de Tafalla, para que previo reconocimiento facultativo, pueda hacer exhumar y trasladar los restos mortuorios de su esposo, don Cornelio Angel Jimenez, que falleció en 1896, desde el panteón en que se encuentran, á otro recientemente construido en dicho cementerio.

En el mercado se vendió ayer el pescado de mar á los precios siguientes: Congrio 3 y 3,50 pesetas kilo, merluza 3, sardina 1,20 y 1,40, chirlas 2,50, besugo 1,10 á 1,25; gallos 2,50, anchoas 1, tola á 1 y ostras á 1,25 y 2 pesetas docena.

Hoy en el tren de las once y media llegará á esta población la compañía del Sr. Berges, procedente de Valladolid.

Además de las obras anunciadas en la lista repartida, se pondrán en escena «Las dos Princesas» «Curro Vargas» «D. Lucas del Cigarral» «Robinson» «Mis dos mujeres» «El Juramento» y otras.

La sociedad coral «Laurakbat» de Bilbao, va á entrar en un período muy activo, pues prepara una excelente campaña artística para el año actual.

La primera excursión la har á Madrid, en cuyo punto se proponen dar una serie de conciertos que se prepara han de ser bien acogidos, pues además de que llevarán estudiadas y matizadas obras nuevas de renombrados autores, á voces solas y con acompañamiento de orquesta de mucho mérito musical, tratan de obtener la cooperación de un reputado tenor bilbaíno.

La «Gaceta» publica una importante real orden del ministerio de la Gobernación, relativa á la clasificación de prófugos que han sido indultados en virtud del real decreto de 7 de Febrero del año pasado.

En dicha real orden se dan reglas para que los Ayuntamientos y Comisiones mixtas hagan llegar á conocimiento de los indultados que estén en el extranjero el número que han obtenido en el sorteo supletorio y los citen para su clasificación, á la que se hallarán dispensados de concurrir personalmente siempre y cuando envíen certificación de hallarse útiles y tener la talla legal, expedidas por el cónsul respectivo, y aunque aleguen excepciones de carácter legal, las cuales podrán ser sostenidas ante el Ayuntamiento por personas de sus familias ó otras que los representen.

Se dispone, además, que las comisiones mixtas y Ayuntamientos puedan entenderse directamente con los cónsules y demás dependencias del Estado y Guerra, á fin de simplificar este servicio, suprimiendo tramitaciones rutinarias.

El presidente de la Sociedad de toneleros ha participado al gobernador para los efectos consiguientes, la constitución y toma de posesión de la mitad de la junta directiva de dicho Sociedad.

En la votación ordinaria fueron nombrados presidente, don Lucio Fernandez, vocales, don Fermín Zanduetu, don Fermín Esparza, don Baltasar Aguirre, don Juan Azcarate y don Miguel Aramburu; secretario, don Segundo Usanariz.

La guardia civil del puesto de Leiza ocupó el día 6 del actual en el fondo denominada Icaiz Sola de Goizueta un burla y una escopeta, el primero á Francisco Uzaín Michelena y la otra á Miguel Zabala Aguirre, naturales de Oyarzun y Rentería respectivamente.

Ha sido robada en Motrico la Caja de la Tesorería municipal.

Los autores del robo se llevaron 22.000 pesetas.

El alcalde de Bilbao ha dispuesto que, mientras dure la crudeza del tiempo, se dé á los serenos café y copa.

Dicen de Vitoria:

«En la sesión del Ayuntamiento de hoy (miércoles), antes de procederse al alistamiento de los mozos para el reemplazo del ejército, se ha hecho constar, como es costumbre, que tal acto se practica contra los sentimientos del Municipio y es opuesto á sus antecedentes y tradiciones.

Es una nota foral que se da en estas circunstancias todos los años»

El Cardenal Sancha conferenció anteayer extensamente con el ministro de la Guerra para exponerle las dificultades que en la práctica había de ofrecer el decreto sobre matrimonio de militares en lo que se relaciona con el que se contrajera en articulo mortis, y los graves perjuicios y perturbaciones que el decreto pudiera ocasionar en las familias.

El ministro de la Guerra pidió al Cardenal Sancha una nota expresiva de la fórmula de concordia que podría adoptarse.

Es probable que el decreto sufra en este punto una importante modificación.

Galletas y biscochos de lujo de la fabrica La Gloria.

Son las mejores y de menos peso; pídanse en ultramarinos y confiterías. —13

Advertisement for BUGEAUD wine, featuring the text 'SERVICIO RÁPIDO' and 'El Eco de Navarra' logo. The ad describes the wine as 'VINO DE BUGEAUD' and mentions 'PRIMERA CONFERENCIA' and 'Consejo de ministros'.

Continuation of news items from the right column, including reports on the Chamber of Deputies, the Ministry of Finance, and various local events and administrative matters.

ción de las obligaciones del Estado, abrigando la creencia de que se cubrirá con exceso el empréstito.

Terminado el consejo, los ministros saludaron a los príncipes de Asturias e infanta D.ª Isabel.

**Nuevo Consejo**

Al salir de Palacio nos ha manifestado el Sr. Sagasta que sería probable que mañana se celebrara nuevo Consejo en la Presidencia, el cual tendría carácter puramente administrativo: pero por la sonrisa del jefe del Gobierno y por el tono con que ha pronunciado el objeto exclusivo de la reunión, nos ha sido fácil comprender que no se dedicará todo el Consejo al examen de expedientes, sino que es posible que se formule la nueva combinación de gobernadores, cambiando impresiones sobre las personas más indicadas para el desempeño de dichos cargos.

También se dice que el general Weyler llevará al Consejo, al estudio de sus compañeros de gabinete, un nuevo proyecto referente a su departamento y que se propone presentar a las Cortes, en el caso que merezca el beneplácito de los ministros, en las primeras sesiones que celebren las Cámaras. Se ignora qué proyecto será, por la reserva que guarda el ministro.

**Declaraciones**

**de Villanueva**

El ministro interino de Gobernación, señor Villanueva ha desmentido los rumores circulados con tanta insistencia acerca del relevo del señor Socías del gobierno civil de Barcelona.

Aquella autoridad, ha dicho el ministro, ha cumplido con los deberes que le imponen el cargo y tiene la confianza absoluta del gobierno.

Además, ha añadido el señor Villanueva, no se puede ni aún pensar en su relevo; entre otras cosas, porque causaría penoso efecto en la opinión la destitución del señor Socías en las actuales circunstancias. No hay nada acerca del asunto, ha terminado diciendo, y si lo hubiera me opondría al relevo.

A pesar de todo esto, continúa hablando de una próxima combinación de gobernadores y se afirma que tendrá por base el Sr. Barcelona.

**Don Alfonso Gonzalez**

Se ha recibido un despacho de Alicante participando haber llegado sin novedad el ministro de la Gobernación.

En la estación fué cumplimentado por las autoridades.

Seguidamente se trasladó en carruaje con el secretario del gobierno civil a los baños de Busot.

**Manifestación**

**en Zaragoza**

Esta mañana a las once se ha organizado en la capital de Aragón una imponente manifestación para protestar del traslado del gobernador civil, don Germán Avedillo.

Los manifestantes han estado un gran rato en la plaza de la Constitución frente al gobierno dando grandes vivas al señor Avedillo.

Una comisión subió al despacho del gobernador para hacerle entrega de la protesta que el pueblo de Zaragoza dirige al gobierno.

El señor Avedillo recomendó la mayor orden y sensatez agradeciendo mucho las demostraciones de simpatía hechas a su persona.

A ruegos del señor Avedillo los manifestantes se retiraron a sus casas.

Los ánimos están excitadísimos.

**Consejo de guerra**

En Cádiz se ha celebrado hoy Consejo de guerra contra el soldado Manuel Reina que por pasados, encontrándose en estado comético de embriaguez agredió a un cabo y al oficial de guardia.

El fiscal pide para el procesado la pena de muerte.

**Las huelgas de Barcelona**

A las once y media de la mañana se ha recibido un despacho de Barcelona participando que hoy han dejado de acudir al trabajo los descargadores de carbon mineral y muelle.

Los almacenes han permanecido cerrados durante todo el día.

En cambio en San Martín de Provensals don Andrés de Palomar se han abierto las fábricas que en los anteriores días.

Los obreros huelguistas del arte metalúrgico celebrarán mañana un mitin en la plaza de toros para tratar de la huelga.

**Una protesta**

Telegrafían de Gijón que la reunión celebrada en el Ayuntamiento para protestar contra la demarcación del instituto, decretada por el señor conde de Romanones, es animadísima.

La sesión asistió numeroso público. El Ayuntamiento suscribió un mensaje de protesta contra la referida Real orden.

**Incendio formidable**

Esta mañana se ha iniciado un formidable incendio en un almacén situado en el barrio del Pacífico.

La carencia de agua y el material malo empleado, ha sido causa de que el fuego no fuera atajado y tomara a los pocos instantes proporciones devastadoras.

El edificio ha quedado totalmente destruido.

Gracias a los auxilios prestados por los soldados de artillería del cuartel situado cerca del lugar del suceso, no se ha extendido el fuego a las casas inmediatas.

No han ocurrido desgracias personales pero los materiales son de gran consideración.

**Militar asesinado**

Comunican de Lisboa que dentro de un carruaje ha aparecido asesinado el teniente coronel del Ejército, señor Albuquerque, que tanto se distinguió durante la guerra de Africa peleando al lado de los españoles.

El suceso ha causado gran impresión, por ser el señor Albuquerque persona muy conocida en el reino lusitano.

Hasta la fecha se ignora quien ó quienes pueden ser los autores del hecho.

**Bolsa de Madrid**

**COTIZACION OFICIAL COMPARADA**

Table with 3 columns: Description, Dia 8, Dia 9. Includes items like Deuda perpetua, Obligaciones de Aduanas, etc.

Buenos Aires, día 8.—Oro, 239,90.

**SEGUNDA CONFERENCIA**

Madrid 9 (23 horas).

**Sucesos graves**

**Preliminares del motin.—Comienza el jaleo.—Pedreas.—En el convento de los jesuitas.—Tiros y cargas.—Habla Avedillo.—Al Ayuntamiento.—Cierre de comercios.—Heridos y contusos.—Excitación.**

Los telegramas transmitidos de Zaragoza a las cinco de la tarde dando cuenta de los gravísimos sucesos ocurridos en aquella población con motivo del traslado del gobernador señor Avedillo, han causado penosísima impresión.

La manifestación ordenada de la mañana ha tenido a las tres de la tarde una segunda parte; pero esta ha revestido tal gravedad, los ánimos hánse enconado tanto y tanto y los excesos cometidos han revestido tan extraordinaria gravedad que las autoridades para sofocar el motin se han visto precisadas a echar mano de la benemérita.

Sobre las dos de la tarde han comenzado a reunirse grupos en la plaza de la Constitución, y por lo que se hablaba y por los vivas y mueras que de vez en cuando se proferían, se conocía que Zaragoza iba a presenciarse escenas desagradables.

A las dos y media apenas si se podía dar un paso por el paseo de la Independencia y plaza mencionada. De todas las calles aparecían grupos de hombres, armados de gruesos garrotes predominando el elemento avanzado. Así las cosas comenzó la algazara saliendo de los grupos vivas y mueras para todos los gustos. Los grupos creyendo que los jesuitas habían influido en el traslado del Sr. Avedillo, se dirigieron en medio de la mayor algarabía al paseo de Torrero y ya frente a la residencia de los jesuitas comenzaron por arrojar toda clase de piedras a los balcones, cayendo los cristales hechos añicos.

De los asaltantes salió una voz que prendió fuego y acto continuo intentaron derribar la puerta a fin de llevar a cabo sus propósitos.

Cuando iba aquella a ceder, personóse en el lugar de los sucesos una sección de la guardia civil de infantería y otra de caballería, repartiendo sablazos a derecha e izquierda.

De los grupos salieron unos veinte disparos y entonces la guardia civil replicó la agresión en igual forma, haciendo varias descargas cerradas sobre los amotinados.

Generalizose la lucha por ambas partes durante algunos minutos, hasta que por fin los revoltosos fueron dispersados de las inmediaciones del Colegio del Salvador.

De allí se dirigieron a la carrera a la plaza de la Constitución, aplaudiendo y vitoreando al Sr. Avedillo.

Esta autoridad bajo a la plaza exhortando a los revoltosos a que se disolvieran pacíficamente sin promover mayores desórdenes.

Los grupos se dirigieron entonces en ac-

itud siempre tumultuosa por la calle de San Gil a las Casas Consistoriales, en cuyo momento se encontraba celebrando sesión el Ayuntamiento.

El alcalde señor Fornés salió al balcón para suplicar a los grupos diciéndoles que dirigía la Corporación un telegrama al gobierno rogando que continuara en Zaragoza al mando de la provincia el señor Avedillo. Las palabras del alcalde fueron acogidas con grandes aplausos, siendo vitoreado con entusiasmo.

Los grupos volvieron nuevamente pero en actitud ya pacífica a la plaza de la Constitución repitiéndose las manifestaciones de simpatía hacia el Sr. Avedillo.

Este salió al balcón y volvió a dar las gracias al pueblo zaragozano por las pruebas de cariño hechas a su persona, pero rogándoles al propio tiempo que se disolvieran ordenadamente.

Los ruegos de la primera autoridad civil fueron atendidos por gran número que se marcharon tranquilamente a sus casas. Pero otros, los más levantiscos quedaron estacionados en la plaza dando grandes mueras a determinada colectividad.

El comercio ha estado cerrado durante toda la tarde, presentando la población un aspecto anormal.

En la refriega librada entre los revoltosos y la benemérita frente al Colegio de los jesuitas hubo muchos heridos y contusos. Tres guardias fueron curados en el Hospital de fuertes lesiones producidas en la pedrea.

Algunos paisanos fueron asistidos en las farmacias, pero la mayoría de los heridos se retiraron a sus casas, a fin de eludir las responsabilidades que pueda haberles.

Sobre las seis de la tarde un grupo de chiquillos apedreó una vajillería que permanecía abierta en la calle de Torre-Nueva, causando destrozos de consideración.

Se asegura que volverán a reproducirse los desórdenes en el caso de que el Gobierno no deje en suspenso el traslado del gobernador señor Avedillo.

Reina extraordinaria alarma.

Las autoridades han tomado precauciones a fin de evitar se promuevan nuevos sucesos.

**Las obligaciones del Tesoro**

Hoy han ingresado en la Caja del Banco de España por este concepto 1.805.000 pesetas.

Se cree que la emisión permanecerá abierta hasta la apertura de las Cortes.

Una comisión del Consejo del Banco de España, presidida por el señor Gullón y formada de varios consejeros ha visitado esta tarde al señor Urzaiz con objeto de rogarle que se reduzca la conversión.

El ministro prometió estudiar hoy mismo el asunto.

**La regente y Sagasta**

Esta tarde ha estado en Palacio el jefe del Gobierno para enterar a su majestad de los sucesos ocurridos en Zaragoza con motivo del traslado del señor Avedillo.

El señor Sagasta ha participado a la reina que se proponía abrir el Parlamento el día 20 de los corrientes.

**No hay combinacion**

El jefe del gobierno ha desmentido categóricamente los rumores circulados respecto a una nueva combinación de gobernadores civiles. Lo que si puede suceder, apesar de la reserva del señor Sagasta, es que el Gobierno se vea en la necesidad de dejar sin efecto el traslado del señor Avedillo a Murcia y por lo tanto que se origine una pequeña combinación que en ese caso no afectaría más que a dos provincias.

**Suelto comentado**

El Correo publica un suelto oficioso en el que encubiertamente dice que el Sr. Montorio ha encontrado una gran frialdad en altas esferas.

En cuanto el presidente del Consejo ha leído el referido escrito, ha considerado como un infundio desprovisto de todo fundamento.

Sin embargo, el suelto ha merecido ser objeto de grandes discusiones en los círculos políticos.

**Recepción suspendida**

El ministro de la Guerra ha suspendido la recepción que esta noche, como jueves, acostumbra a celebrarse en el palacio de Buenavista.

**Combinacion de mandos militares**

El miércoles próximo someterá el general Weyler a la sanción regia los restantes destinos y ascensos que formaban parte de la actual combinación militar y que no han sido hoy firmados por dificultades surgidas a última hora.

Se dice que el general Perez Galdós no aceptará la presidencia de la Junta Consultiva para cuyo cargo ha sido hoy nombrado. En ese caso, en la firma del miércoles llevará el ministro a Palacio el nombre de la persona que ha de ocupar tan elevado

cargo. Es posible que sea designado uno de los generales que están actualmente de cuartel.

**Declaraciones de Sagasta**

Un redactor de el Heraldo de Madrid ha celebrado hoy una interview con el presidente del Consejo de ministros tratando en ella de las cuestiones más culminantes en la actualidad.

El señor Sagasta ha manifestado que no cree en la conjura que dice la prensa existe, respecto a divergencias habidas dentro del gabinete con el señor Gonzalez, calificando de peregrinos los razonamientos expuestos por El Español y de que ayer dí a ustedes cuenta.

Respecto a la manera de pensar del señor Maura, ha declarado el señor Sagasta que no formará jamás partido por evitarse las molestias que lleva siempre consigo la jefatura; añadiendo que el señor Maura tenía más de abogado que de político.

Ha negado que el gobierno esté en crisis, diciendo no está ni estará, aunque esto quieran nuestros enemigos políticos.

Ha hecho grandes elogios del Sr. Moret, manifestando que vería con sumo gusto que estuviera dentro del gabinete, pues su talento y los conocimientos que tiene, ha terminado diciendo, de todas las materias, son garantías seguras para cualquier gobierno, por débil que éste sea.

Estas son las declaraciones más importantes hechas por el presidente del Consejo.

**Enfermos ilustres**

El Sr. Garnica ha sufrido tan grave retroceso en su enfermedad que su estado inspira serios temores. Esta tarde ha recibido los Santos Sacramentos. Los médicos desconfían salvarle.

También se encuentran enfermos, si bien no de cuidado, los señores Villaverde y don Melquiades Alvarez.

**La reforma del Concordato**

El ministro de Estado ha manifestado a los periodistas que hasta fin del presente año no se hará la reforma del Concordato. Continúan haciéndose las negociaciones con el Vaticano.

**Ultima hora Noticias alarmantes**

Madrid 10 (0 h.)

Dicen de Zaragoza que la población se encuentra muy alarma por decirse que hoy volverán a reproducirse los sucesos y que éstos revestirán mayor gravedad que los desarrollados ayer.

Las autoridades han adoptado grandes precauciones. Reina extraordinaria excitación en el elemento avanzado.

**Desgracia en un teatro**

Madrid 10 (1 h.)

Tenerife.—Al representarse esta tarde en el teatro «Los Sobrinos del Capitán Grant» el barítono señor Robles tuvo la desgracia de caerse desde una altura al escenario, recibiendo heridas de consideración.

El suceso ha sido muy sentido.

MENCHETA

**Regalo**

A toda suscriptoria por 6 meses ó año a los periódicos de Bordado, «La Guirnalda» y «El Bordado económico» y a las de los «Modas», por tres, seis ó doce meses, «La Ultima Moda», «Gran Moda», «Moda Elegante» y «Eco de la Moda». El regalo que esta casa ofrece es proporcionado al valor de la suscripción y se entrega en el acto de hacer el pago que es adelantado. Plaza del Castillo 8 librería.

**La Ilustración Española**

Y AMERICANA «LA MODA ELEGANTE»

Se admiten suscripciones a estos dos periódicos en casa de sus corresponsales en Navarra «Hijos de Montorio, Calceteros, 5, Pamplona».

A los señores suscriptores por un año al primero, se les regala el magnífico almanaque album de La Ilustración; y a los que se suscriban a los dos, además del Almanaque se les hace un 25 por 100 de rebaja en el importe de La Moda. Preciosísimos calendarios americanos y almanagues de Bailly-Bailliere. mt v d 5-3

**Se vende por kilogramos**

Alubias a 0'50; 0'60; 0'65 y 0'75 céntimos de peseta el kilogramo. Garbanzos a 0'90; 1'05; 1'15; 1'40; 1'70 y 1'90 pesetas el kilogramo. En la calle de Eslava número 1, tienda. 3-1

**Extravío de una yegua**

En la noche del día 7 desapareció del pueblo de Arazuri una yegua, edad de ocho a nueve años, pelo negro, con la letra T en la anca derecha; quien sepa su paradero se servirá avisar en dicho pueblo a José Valerdi. 3-1 p

**Arriendo de casa y tierras**

Se desea poner en arriendo setecientas robadas de tierra blanca con su casa y corrales en el campo de Arroz, debiendo dirigirse para sus condiciones al dueño don Primo de Miguel, vecino de dicha villa. 15-1 p

**Colocación**

La hay para una señorita joven que sepa dibujar y bordar.—Mercaderes, 16 tienda. 3-1

**Sociedad anónima**

AGUAS MINERALES DE BURLADA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 12 de sus Estatutos, ha acordado convocar a Junta general ordinaria de accionistas, señalando al efecto para su celebración el día 22 del actual a las ocho horas del mismo en el domicilio social, Navas de Tolosa, 19, bajo.

Será precisa para la asistencia a dicha junta, la posesión de seis acciones, conforme a lo prevenido en el artículo 13 de los citados Estatutos, pudiendo los señores accionistas asistir por medio de representante, que para tener derecho a voto, habrá de reunir la circunstancia de serlo también.

Pamplona 9 de Enero de 1902.—Por la Sociedad Anónima Aguas de Burlada, el Consejero Delegado, E. Garcia. —1

**El almacen**

de carbon y leña de la calle Mercaderes se ha trasladado a la calle Estafeta, núm. 21, en donde se vende carbon vegetal y cok, leña de encina y roble y se sirve a domicilio. 6-1

**Venta de fincas en Urroz**

El 16 del actual a las once de la mañana y ante el Notario de Aoz, se venderán la casa y demás bienes, propios de don Ricardo Jimenez. En el día y hora referidos, se admitirán proposiciones de compra con derecho por parte del vendedor de aceptar la que crea más ventajosa ó de rechazarlas todas, si no las considera admisibles. El acto tendrá lugar en el despacho de dicho Notario, quien facilitará al que lo desee los antecedentes necesarios. 4-2 p

**Venta de árboles**

Se sacan a la venta 14.000 árboles de pino en los montes siguientes: Zalduz-Aguinaga, y Viyoetas. Estos árboles pueden sacarse por el río de Urroz de Aoz al río Ebro. Para informes y demás a casa de don Domingo Eugui, Rochapea, Pamplona. 12-2 p

**Venta de chopos**

Hay de venta en Huarte 148 chopos. Para precios dirigirse a don Martín Uribe, domiciliado en la misma. 3-2 p

**Nodrizas**

Hay una de 32 años y un mes de leche, que desea criar en su domicilio de Garinosan. Para informes dirigirse a doña Sebastiana Berro, de la misma localidad. 3-2

**Arboles frutales**

Se venden plantas de árboles frutales de los más acreditados viveros de Calatayud. Calle de Santo Domingo, 39, y barrio de Rochapea, 33. 3-3 p

**Nodrizas**

Se necesita una para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán en la calle de San Nicolás, 16 y 18, 1.º 3-3

**Dependiente**

En la camisería 19.000 hace falta uno que será admitido si es de buenas referencias. 4-3

**Dependiente de barbero**

En la barbería de Casimiro Navarro, Eslava 14, hace falta uno que sepa su obligación. 3-2

**Vides americanas**

Se ofrecen cuantas estacas y barbados se deseen de la clase que mejores resultados ha rendido, titulada Rupestris del Lot ó planta Fenómeno que resiste la sequía y hasta el 45 por 100 en terrenos calcáreos. Puede visitarse el vivero, en jurisdicción de Milagro. Para precio y condiciones dirigirse a don Eustaquio Lorente, en Milagro. 15-5 (a)

LA SEÑORA **Doña Agustina Musquiz** Falleció en el pueblo de Iza el día 8, a las once de la mañana, A LOS 84 AÑOS DE EDAD **DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS** R. I. P. Su esposo don Francisco Esparza, sus hijos don Joaquín, doña Petra y doña Jacinta, hijos políticos, hermano, nietos, primos, sobrinos y demás interesados Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de Iza, HOY VIERNES, a las DIEZ. Iza 9 de Enero de 1902.

EL NORTE ESPAÑOL



Compañía de Contraseguros de Incendios domiciliada en BILBAO, calle Somera, 24, 1.º Subdirección en PAMPLONA,

San Gregorio, 26, 2.º a cargo de D. ANTONIO OVEJAS

El Contraseguro es el necesario complemento del seguro; como consecuencia de esta afirmación todo asegurado debe estar a la vez, contrasegurado, si quiere tener sus intereses bien garantizados.

Esta Compañía, en el periodo de tiempo que lleva de existencia, ha demostrado la rectitud y seguridad, con que realiza sus operaciones y la exactitud con que cumple sus compromisos, habiendo adquirido por esto, el mayor y grandioso crédito ante la opinión pública.

Son muchas las pólizas de seguros que ha retificado y varios los siniestros en que ha intervenido; consiguiendo para sus abonados un resultado breve y satisfactorio.

Sub-Dirección en Pamplona; San Gregorio, 24, 2.º

Venta en Valtierra

Y ARGUEDAS (NAVARRA) de las fincas pertenecientes a la testamentaria de don Martín Rodríguez. Para informes a don Martín Rodríguez, en Armada (León), a don Marcial del Río en Madrid, Tabernillas 23, 6 a don Antonio Gonzalez, Príncipe, 11, Aranjuez m.

Agenda Culinaria

PARA 1902

Libro de la compra con minutas y recetas para cada uno de los días del año por la Duquesa Laura.

Precios: En Madrid, encartonado 2 pesetas. En provincias, idem, 2,50 pesetas.

Este importante libro contiene: Calendario para todo el año.—Agenda en blanco para apuntar los gastos de la compra.—Dos minutas, una de almuerzo y otra de comida, para cada uno de los días del año, etc.

Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, número 10, y en todas las librerías de Madrid y provincias.



PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Veintinueve años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. Desconfiad de imitaciones.

VINO NOURRY. A la vez Depurativo y Fortificante. Por su sabor agradable y su eficacia en los casos de DEBILIDAD ANEMIA LINFATISMO y ENFERMEDADES del PECHO. Sustituye con ventaja a las Emulsiones y al Aceite de Hígado de Bacalao.

PLANTAS AMERICANAS

J. M. MONTROYA & C. Importación directa y en gran escala de Cepas americanas de las mejores casas francesas. grandes depositos de Estiqueros Barbados-Ingertos EN MAÑERU (Navarra). Garantizmos la autenticidad de las plantas.

Para precios, análisis de tierras é informes dirigirse a nuestra casa de MAÑERU (Navarra).

CURACION CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS SANTALOL SOL. Premiado «RENUNCIADO» en la Exposición Universal de París de 1900. Hasta hace poco se sabía tan solo que las propiedades medicinales de la esencia de sándalo estaban en relación con la procedencia del leño de que se extrae; pero ahora se ha comprobado plenamente que la esencia de sándalo es más activa cuanto mayor ser la cantidad que contenga de SAETALOL. Este producto resulta ser el remedio específico para curar con prontitud la BLENOGRACIA, catarro vesical, cristilis aguda, albúmina en los orines y en general todas las enfermedades especiales de las vías urinarias. El SANTALOL se emplea en la misma forma que el sándalo. El SANTALOL se vende en todas las farmacias. Pídase prospectos. Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente a la Universidad). Barcelona. PAMPLONA: Doctor Arteaga, Paseo de Valencia 32, Marquina y principales farmacias.

LA EQUITATIVA. Sociedad mútua de seguros sobre la vida á prima fija. Principales cifras de sus dos últimos balances: 1899 y 1900. Pagado á los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad: Duros: 349.156.729. Agente Inspector en VIZCAYA, GUIPUZCOA, ALAVA, NAVARRA Y LOGROÑO: D. Ramiro de Orbeago, Bilbao. Dirigirse en Pamplona á don Vicente Carvajal, Curia, 4.

Sociedad vitícola para facilitar la reconstrucción de los viñedos por los nuevos híbridos productores directos resistentes a la filoxera y á todas las enfermedades destructoras de la viña. Sin tratamiento alguno. Sin injertar; sin sulfurar; sin azufurar; Seguridad de tener: buena viña; buena cosecha, y buen vino. Administración y Despacho: calle Tantarantana 32, Barcelona.—Explotación y Campos de Experiencia: en Cardedeu cerca de Barcelona. Se envía el catálogo de precios á quien lo pida. Agencia General para la provincia, La Navarra Agrícola: Estafeta 71, Pamplona. m. y v.

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA La Gresham (The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1845. y establecida legalmente en España desde 1882. SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS. POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS. Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mútua sin estar sujetos á sus responsabilidades. LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España. SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 25 dúpl.—MADRID. Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

Boca, garganta, voz. PASTILLA F. PRETO DE GUAYACINA Y MENTOL. Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleos, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas etc. Se recomienda muy especialmente á los cantantes, oradores, profesores, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz. Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales minerales, que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vías digestivas. Caja una peseta. Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguina-ga, Zapatería, 25.

CATARROS DENGUE, TRACAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE. CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN.

LA NAVARRA, AGRICOLA. Estafeta, 71, Pamplona. Semillas de todas clases servidas á coste y porte. Abonos, primeras materias, instrucciones. APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS. Aremicrovía para combatir las enfermedades de la vid. —Clarificantes, desacidificas, filtros, etc., etc., para los vinos. Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona. Papel para envolturas. Se vende en la imprenta de este periódico.

NUNCA VISTO. BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE —NUEVAS SIN ESTREÑAR DESDE 195 PESETAS IDEM— VENTA A PLAZOS. Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica. —SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—

NO TIRAR MAS LAS LAMPARAS FUNDIDAS. AHORA Se Cambian Por Nuevas. Mayor, 53, y Estafeta, 87, 15-9.

LOMBRICES. Se expulsan por completo con los polvos vermífugos del doctor Iturria, de Estella. Se expenden en todas las buenas farmacias.

Tónico-genitales Del doctor Morales. Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatorrea y esterilidad. Cuen tan 34 años de éxito y son el asombro de los enfermos que les emplean. Principales boticas á 30 sales caja, y se remiten por correo á todas partes —Dr. Morales, Carretas, núm. 38 Madrid. En Pamplona, farmacia de J. Valencia. Imp. de EL ECO DE NAVARRA

BOLETIN RELIGIOSO. SANTRAL. DIA 10, VIERNES.—San Gonzalo de Amarante confesor.—Nació San Gonzalo en un lugar llamado Taglide, en Portugal, y fué inclinado á la virtud desde sus primeros años. La oración, el estudio y el ejercicio de obras de caridad eran sus más continuas ocupaciones. Caminó á Roma y á Jerusalem para visitar los Santos Lugares y los venerados sepulcros de los mártires, y después profesó vida monástica en la Orden de Santo Domingo. Hizo el Señor por su medio, muchos milagros, y, por último, le llevó para sí, el día 10 de Enero del año 1260. También se conmemoran en este día Santos Agaton obispo; San Pablo y Gonzalo confesores. Ninguno llegó al cielo, sino por el camino de las aficciones y amarguras. CULTOS. Oficio de la Infraoctava con rito semidoble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las quince vísperas completas, rosario, mántines y leudes. A las cinco y media rosario de los Esclavos. En San Saturno.—Cuarenta Horas. A las diez y seis se expone el S. D. M. y á las diez y siete y media se hará el ejercicio de la Preciosísima Sangre. SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS. San Saturno.—Casa parroquial. San Juan Bautista.—Dormitoria 35, 3.º San Nicolás.—San Antonio 23, 2.º San Lorenzo.—Casa parroquial. San Agustín.—San Agustín 8, 1.º

ESTAFETA LOCAL. COTIZACION DE AYER. Valores de Navarra. Deuda provincial al 4 por 100 13'50. Crédito Navarro. 13'50. La Navarra (Villava) 85. Papelería Navarra. Fábrica del Bidasoa (Vera) Id. id. obligaciones al 5 por 100. La Vinícola (Campanas). Tejería Mecánica Pamplonesa. Bañerío de Beteú. Aguas de Arleta. Iruña. Azucarera (Marcilla). Azucarera (Tudela). La Agrícola. Electra Pamplonesa. La Vasco Navarra. Id. completamente liberadas. Sociedad Navarra de Panificación. Electra Bidasoa. La Actividad. Electra Irati. «La Vasconia». Aguas minerales de Burla. (Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.) EL TIEMPO. Temperatura máxima de anteayer 11'0. Id. mínima de ayer -5'4. Altura barométrica á las 9 de ayer. 734'2. Espacio recorrido por el viento en ochos 24 horas en kilómetros 9. REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 1; hembras 0. Defunciones.—María Marín, de 52 años, de Cervera del Rio Alhama; Mariano Huici, de 9 meses, de Pamplona; José Aranguren, de 78 años, de Mutilva. Matrimonios.—Ninguno. CARCEL DE PAMPLONA. Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 27. Arresto mayor 7. En expectación de marcha 9. Total 43. EN EL ALMUDI. Cotización oficial. Precios que rigieron ayer: Trigo 4'02 pesetas doble decálitro; avena 1'64; cebada 2'02; habas duras 3'56; id. anchas 0'00; bezos 0'00; maíz 0'00; arroz 3'11; giron 0'00; alhova 0'00; escandía 0'00; linosa 00. Vendidos 21 dobles decálitros en trigo y cebada reales. SECCION AMENA. NOTAS CÓMICAS: Gedeón, abrumado por los pesares, resuelve quitarse la vida; pero no quiere que su familia se entere de que ha sido un suicidio. Se dirige al estanque de las Campanillas, se quita las prendas mayores, se arroja y desaparece. Al día siguiente se encontraron las ropas, y en el bolsillo de la levita un billete que decía: «Me quise bañar, pero desgraciadamente se me fué un pie, y como no sé nadar, me he ahogado: á nadie se culpe de mi muerte.—Gedeón. Decía un doméstico hablando de su amo: —Es un hombre tan reservado, tan frío, que aún no le he visto abrir la boca; si yo no leyera sus cartas no sabría ni una palabra de sus asuntos. Entre colegiales: —¿Qué te gustará ser cuando seas grande? —Diputado. —¿Para qué? —Para tener vacaciones. CHISTE ILUSTRADO: Un caballero penetra en el portal de una casa donde hay habitaciones desalquiladas y grita: —¡Eh, portera! —¿Es á mí?—dice una vieja. —¿Es usted la portera? —Eso dicen. —Bueno, pues quiero un cuarto. —No puede ser. —¿Qué, están comprometidos? —No, señor, no. —Pues entonces ¿por qué no me han de dar un cuarto á mí? —Porque no me da la gana ¡jeal y porque no tengo. Le parece á usted que si yo tuviera cuartos se los iba á dar á nadie? Así como así se dan los dineros... Ya puede usted ir á pedir á otra parte.

MI PLATO. Salmón á la genovesa.—Cuézase una rueda de salmón en vino tinto y caldo, por mitad; añádense setas, perejil picado, especias, sal y nueces moscadas; y cuando esté cocido se retira, añadiendo en la salsa que queda en la cazuela, un trozo de manteca y una cucharada de harina. Se pasa por tamiz y se cuele, y en cuanto á punto se vierte por el salmón.

MI PLATO. Salmón á la genovesa.—Cuézase una rueda de salmón en vino tinto y caldo, por mitad; añádense setas, perejil picado, especias, sal y nueces moscadas; y cuando esté cocido se retira, añadiendo en la salsa que queda en la cazuela, un trozo de manteca y una cucharada de harina. Se pasa por tamiz y se cuele, y en cuanto á punto se vierte por el salmón.